

Bienvenue aux Retrouvailles

La communauté de la rivière du Sud
est heureuse de vous accueillir



534, chemin St-François Ouest
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)
G0R 3A0
Tél. et fax: 418 259-2177
courrier électronique: echosf@videotron.ca

VEUILLEZ NOTER

La date de remise des articles, des publicités et des petites annonces est le **5 août 2013**.

ADMINISTRATEURS

Réjean Pellertin	Président	259-7623
Raynald Laflamme	Vice-président	717-2659
Nicole L. Couture	Secrétaire	259-7884
Camille Laliberté	Trésorier	259-2210

DIRECTEURS

Jean Rousseau	472-0665
Sylvie Allaire	472-0559
Lorraine Lamonde	259-2433

Publicité

Raynald Laflamme

Petites annonces

Nicole L. Couture

Maquette et mise en page

Raynald Laflamme, Pierre Cauffopé

Montage première page

Raynald Laflamme

Traitement de l'information textuelle

Sylvie Allaire

Photographe

Jean Rousseau

Abonnement

Réjean Pellerin

Recrutement et membership

Lorraine Lamonde

Impression

Impression Rive-Sud

*L'Écho de St-François est soutenu par
le ministère de la Culture et des Communications
Culture
et Communications*

Québec 

Journal **réalisé**
St-F **bénévolement**
communautaire

Les lettres et les articles doivent être dûment signés par leurs auteurs.

Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abrégé ou de la corriger avant publication.

TARIFS PUBLICITAIRES

	Coût mensuel	Coût annuel
Carte d'affaires	30,00\$	230,00\$
1/4 page	45,00\$	345,00\$
1/2 page	75,00\$	575,00\$
1 page	112,50\$	1035,00\$
Bandeau 1 ^{re}	104,50\$	1045,00\$
1/2 bandeau 1 ^{re}	60,50\$	605,00\$
Petite annonce	3,00\$	

ABONNEMENT

Extérieur	4,00\$	35,00\$
USA	5,00\$	45,00\$

Gratuit pour tous les résidents de Saint-François.

Tirage: 700 copies, 11 numéros/an

NOS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

Ambulance.....	911
CLSC Antoine-Rivard	418-248-2572
Feu	911
Municipalité.....	418-259-7228
Centre anti-poison du Québec.....	1-800-463-5060
Tel-Jeunes	1-800-263-2266

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



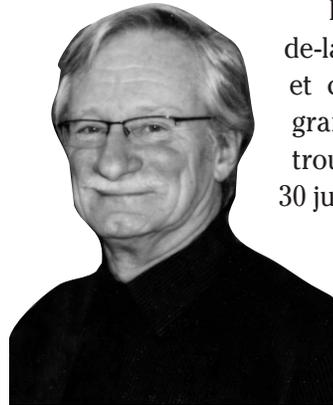
Le Noir et Or termine sa saison par une victoire.



SOMMAIRE

Les paroissiens saluent le départ de l'abbé Daniel	4
Est retourné vers le Père	4
La Fabrique donne le contrat à une entreprise de Beaumont.....	5
Vente de billets de la Loto-Fondation 2013	6
Félicitations pour votre première des communions.....	6
Un vent de changement au conseil municipal... ça vous intéresse?.....	7
Changement d'administration au Dépanneur Ultra	7
Madeleine Talbot et Mary Paré, fermières émérites	8
Bienvenue à Béatrice.....	8
Bienvenue à Hubert	8
Bienvenue à Louis-Félix.....	8
Bienvenue à Cédric	8
Un événement de dépassement et de solidarité contre le cancer	9
Changement d'adresse courriel à la Municipalité.....	9
Venez faire provision de livres pour les jours de pluie.. ..	10
La langue écrite se réécrit.....	11
La chronique du pompier.....	12
Avis aux employeurs: Programme de stage et service d'accompagnement	13
Pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine: C'est le temps de vous inscrire	14
Dîner récompense.....	14
Les élèves s'impliquent dans la collecte de fonds (Tournée des Vainqueurs).....	15
La nouvelle chronique d'une amoureuxse inconditionnelle des oiseaux.....	17
Qui es-tu, moineau?	17
de Bric et de Broc	18-19
Le Noir et Or termine sa saison par une victoire convaincante.....	20
Spinning genre Crossfit training	20
La 10 ^e saison de soccer est commencée	21
Au fil des jours.....	22
Les petites annonces de L'Écho.....	23
Objectif: 100 membres	23
L'Écho municipal	8 pages

Bienvenue aux Retrouvailles



Bienvenue à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud à tous ceux et celles qui participeront à ce grand rassemblement des Retrouvailles 2013, soit les 28, 29 et 30 juin.

J'aurai certainement la chance de côtoyer plusieurs de mes anciens élèves.

Nous sommes très heureux de vous accueillir dans notre paroisse qui ne

cesse de s'embellir.

Bravo à Monsieur Michel Blais et à ses collaborateurs. Nous avons hâte de vous rencontrer en espérant que le soleil sera au rendez-vous. ☀

Yves Laflamme, maire



Norbert Morin
Député Côte-du-Sud
418 234-1893
1 866 774-1893
nmorin-cds@assnat.qc.ca

La Coop
Rivière-du-Sud

**Profitez de votre été
avec nos articles estivaux !**

St-François
34, Ch. St-François O
259-7715

Berthier-sur-Mer
23-B, Principale Est
259-7718

La Durantaye
25, Olivier-Morel
884-2802

St-Damien
35, rue St-Jean
789-2477



**Quincaillerie de Berthier-sur-mer,
Ouverte le samedi jusqu'à 15h,
pour la période estivale.**

**Quincaillerie – Dépanneur – Station Service
de La Durantaye
Ouvert 7 jours / 7 de 6h à 22h**



Les paroissiens saluent le départ de l'abbé Daniel

(R.L.) Les paroissiens ont salué le départ de leur curé, l'abbé Daniel Ouellet lors de l'office religieux du dimanche 2 juin où les jeunes de la paroisse ont célébré la première de leurs communions. À cette occasion, ils ont accueilli l'abbé Daniel en lui remettant une marguerite, fleur emblème de Saint-François. L'abbé Daniel quitte officiellement ses fonctions de curé à la fin juin de l'unité pastorale de Montmagny-Nord qui compte sept paroisses. À son retour de vacances, en août, il exercera son ministère presbytéral dans les paroisses de L'Islet, Saint-Jean-Port-Joli et Saint-Eugène. Le dimanche 11 août, les paroisses de Saint-Pierre, Saint-François et Berthier-sur-Mer accueilleront leur nouveau curé, l'abbé Michel Talbot, lors de la célébration dominicale du 11 août en l'église de Saint-François. ☉

Est retourné vers le Père

M. Jean-Claude Garant, décédé à Montréal, le 27 mai à l'âge de 67 ans. Il était le fils d'Émilien Garant et d'Olivette Blais, frère de Gaston, de Gabriel et de Rosaire. La cérémonie religieuse s'est déroulée à l'église St-Vincent, Duvernay, Laval le 8 juin 2013. ☉



L'outil officiel des Canadiens depuis 1895

www.garant.com

Travaux de rénovation de l'église

La Fabrique donne le contrat à une entreprise de Beaumont

La Fabrique de la paroisse Saint-François-de-Sales a octroyé le contrat de rénovation de son église à Constructions Gilles Bélanger inc. de Beaumont au montant de 281 585,27\$ taxes incluses.

Les travaux qui débiteront le lundi 5 août porteront sur la restauration de la toiture, le renforcement de la structure et la ventilation de l'entretait. L'entrepreneur s'engage à livrer l'édifice religieux dans un délai de trois mois.

Le conseil de Fabrique a désigné à titre de surveillant de chantier M. Jean-Guy April, marguillier. Il sera supporté par l'architecte au dossier, M. Luc Fontaine. M. Louis-Marie Garant agira à titre de chargé de projet.



Le contrat entre la Fabrique et les Constructions Gilles Bélanger a été signé le vendredi 14 juin à Lévis en présence de MM. Luc Fontaine architecte, Jean-Guy April, marguillier, Gilles Bélanger, entrepreneur, Raynald Laflamme, président de la Fabrique, et Louis-Marie Garant, chargé de projet.

Son mandat sera de procéder aux réclamations auprès du Conseil du patrimoine religieux en vertu de l'entente d'aide financière de 297 835\$ accordée par le ministère de la culture et des Communications pour des travaux admissibles de 425 478\$. La subvention couvre un maximum de 70% du coût estimé des travaux.

Au cours des prochaines semaines, la Fabrique a mandaté l'architecte Luc Fontaine afin d'évaluer le coût des travaux de recouvrement du chœur, travaux qui avaient été retranchés de cette première phase de rénovation. L'objectif étant ici de profiter de l'installation des échafauds et de chaque dollar subventionné. Le conseil de Fabrique maintient toujours ne dépenser pour cette première phase que le montant des travaux admissibles. ☉

Source: Raynald Laflamme, président
Conseil de Fabrique

☎ 418-248-5622
☎ 418-248-7071



GARAGE 174, 4^e Rue, Montmagny (Québec) G5V 3L5
FERNAND LANGLOIS
ET FILS

◆ Pare-brise
◆ Expert collision automobile
◆ Débosselage • Peinture



GARANTIE NATIONALE



Vous êtes les bienvenus

Menus du jour
Commandes pour emporter
Réservation jusqu'à 50 personnes
Restaurant: 259-7704



Bière froide
Café
Essence
Dépanneur: 259-7515

Ouvert de 6 h à 23 h



Félicitations pour votre première des communions

Félicitations à nos jeunes de catéchèses qui ont célébré la première de leurs communions, le dimanche 2 juin dernier! Merci à toutes les personnes qui ont fait que cette belle fête soit des plus réussies: aux enfants, leurs parents, madame l'animatrice, notre belle chorale, l'abbé Daniel Ouellet et à tous les amis et paroissiens qui, par leurs prières et leur présence, ont enrichi notre célébration. ☺

Source: Fabienne Blais, intervenante en pastoral

Vente de billets de la Loto-Fondation 2013

Tous pour l'implantation d'un service d'hémodialyse

Depuis juin et jusqu'à septembre, des bénévoles frappent à vos portes pour vous offrir des billets de la Loto-Fondation au coût de 5 \$ l'unité. 8000 billets sont ainsi disponibles.

À l'avance, des remerciements sincères sont adressés à toutes les personnes qui feront du porte-à-porte à Saint-François. Un merci particulier à M. Denis Blais (Quatre-Chemins) qui depuis plusieurs années travaille dans l'ombre pour la Loto-Fondation. Malgré son état de santé, il est toujours disponible pour visiter les commerces et les industries.

«Grâce à toi Denis, nous sommes un peu responsables de l'amélioration des bons soins dispensés à Montmagny!», souligne Lise D. Paré.

Quatorze prix d'une valeur totale de 4 500 \$ seront remis lors du tirage le jeudi 17 octobre 2013 à 10h dans le hall d'entrée de l'hôpital. Les détenteurs de billets, s'ils le désirent, peuvent assister à ce tirage.

Chaque année, la campagne Loto-Fondation connaît un grand succès, et ce, grâce à la généreuse collaboration de la population qui appuie ainsi sa Fondation et son Hôpital. Cette année, la somme recueillie servira au projet d'implantation d'un service d'hémodialyse à l'Hôpital de Montmagny. ☺

Source: Nicole Jean, directrice
Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny



François Lapointe
Député
Comté de Montmagny-L'Islet
Kamouraska-Rivière-du-Loup

114, avenue de la Gare
Montmagny (QC) G5V 2T3
418-248-1211
Francois.Lapointe@parl.gc.ca



Jean Morin
Dany St-Pierre

- Électronique industrielle et agricole
- Mécanique industrielle et agricole
- Réparation de moteur électrique
- Contrôle et automatisation
- Service de vente au comptoir
- Service d'urgence 24 heures

171, 4^e rue
Montmagny (Québec)
G5V 3L6

Tél.: (418) 248-0444
Fax: (418) 248-0395

ms2controlemont@globetrotter.net

SERVICE D'URGENCE 24 HEURES SUR 7 JOURS

**Service de
réparation** JP



Jean Proulx

- ✦ Location de tracteur
- ✦ Réparation et soudure de machinerie agricole
- ✦ Unité mobile
- ✦ Dénéigement

1125, rang Coteau Sud
St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud
G0R 4B0

Tél./Fax: 418 248-4186
Cell.: 418 291-1159

Un vent de changement au conseil municipal... ça vous intéresse?

Un conseil jeune et dynamique apportant de nouvelles idées et une nouvelle vision pour un avenir prometteur. Je vous propose une toute nouvelle équipe qui pourra répondre adéquatement à vos aspirations et tenir compte de vos préoccupations.

J'aimerais vous rappeler à quel point la force d'une municipalité réside en chacun de ses concitoyennes et concitoyens et de ses organismes. Dans cette nouvelle optique, je vous propose le respect, l'équité et l'écoute. Ces valeurs fondamentales animeront les élus et les employés municipaux. La rigueur et l'intégrité feront également partie intégrante de notre gestion et guideront nos décisions ainsi que la façon d'élaborer nos plans d'action à l'égard des familles de Saint-François.

Je mise beaucoup sur une nouvelle formule puisque le travail d'équipe entraîne la communauté dans l'action et la solidarité. L'appartenance et l'intégration deviennent une réalité collective pour tous les citoyens. Pour donner

la force à un groupe d'individus, tous doivent travailler vers la réalisation d'un même objectif.

Dès cet automne, nous avons l'intention de poser des gestes rassembleurs et des actions qui ne vous laisseront pas indifférents.

D'ici là, vous avez la mission de convaincre votre entourage de passer à l'action... d'opter pour un vent de changement!

Vous désirez en savoir un peu plus... on se donne rendez-vous lors de la prochaine parution de l'Écho en septembre prochain! ☉

Source: Mario Marcoux

Changement d'administration au Dépanneur Ultra

✍ par Raynald Laflamme

Laurence Hallé annonce le départ de Madame Martine Leroux à titre d'associée concessionnaire du Dépanneur Ultra Saint-François. Elle a été remplacée par M. Éric Fournier de Berthier-sur-Mer. Les deux concessionnaires ont nommé Geneviève Paquet aide-gérante. D'autre part, Manuella Marjorie Giasson quitte l'entreprise à la fin juin. Nous lui souhaitons le succès dans ses nouveaux projets. ☉

La plus belle terrasse
sur le fleuve

Découvrez en famille ou en couple
une véritable atmosphère
de vacances, à moins de 5 minutes de Saint-François.

La Plage vous offre...

- * 10 chambres confortables
- * Salle à manger • Déjeuners fruités - Menu midi - Souper table d'hôte
- * Terrasse chauffée
- * Bar
- * Plage de sable et baignade

Spécialités :
Côtes levées - Pasta - Pizza
Fruits de mer - Grillades
Déjeuners fruités
Menu du jour

*Coucher de soleil
et brise de vent*



La Plage 
www.laplage.ca

Restauration • Hébergement • Réception
195, boul. Blais Est Berthier-sur-Mer

RÉSERVATION 418-259-7514

FERME HORTICOLE
Lajoie

Conception, réalisation
et entretien paysager
Centre-jardin
Producteur de vivaces
et d'annuelles



330, boul. St-Vallier
Saint-Vallier (Qc) GOR 4J0
Tél.: 418-884-3124

JEAN-FRANÇOIS LAJOIE
www.fermehorticolelajoie.com

Madeleine Talbot et Mary Paré, fermières émérites

Les fermières de St-François ont terminé l'année lors de leur assemblée générale tenue le 11 juin. Ce fut l'occasion d'honorer celles qui ont participé au succès du Cercle. Ainsi, Mmes Madeleine Talbot a été choisie fermière idéale et Mary Paré artisanne de l'année.

Merci à toutes les personnes qui nous ont encouragés lors du souper spaghetti tenu le 16 mai au Centre des loisirs. Merci à nos généreux commanditaires:

- Garant
- Ultramar St-Romuald
- Pharmacie Vincent Lamonde Boulet
- Coop Rivière-du-Sud
- Caisse Desjardins de la Rivière-du-Sud et Berthier-sur-Mer
- Boucherie Richard Morin
- Atelier de menuiserie Albert Proulx
- Restaurant l'Arrêt-Stop
- Denis Blais
- Nos artisanes les fermières
- Merci aux employés de la Municipalité pour leur grande disponibilité.

Le nouveau Conseil d'administration du Cercle de fermières 2013-2014

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| Huguette Bouffard | Vice-présidente |
| Monique Fiset | Secrétaire-trésorière |
| Joan Mary Paré | Conseillère N° 1 |
| Cécile Rémillard | Conseillère N° 2 |

Merci à toutes les fermières pour leur support durant l'année.

Bonnes vacances à toutes! ☺

Source: Cercle de fermières

Bienvenue à Béatrice

Elle est née le 3 décembre 2012, fille de Jessie Bernier-Roy et de Dominic Allaire. Baptisée le 9 juin 2013 en l'église de Saint-François. ☺



Bienvenue à Hubert

Il est né le 1^{er} mars 2013, fils de Kim Laflamme et de Pierre-Luc Godbout. Baptisé le 9 juin 2013 en l'église de Saint-François. ☺



Bienvenue à Louis-Félix

Il est né le 2 novembre 2012, fils d'Élisabeth Gaudreau et de Gilbert Morin. Baptisé le 9 juin 2013 en l'église de Saint-François. ☺



Bienvenue à Cédric

Il est né le 5 octobre 2012, fils d'Annick Chamberland-Simard et de Jimmy Roy. Baptisé le 9 juin 2013 en l'église de Saint-François. ☺



LES FONDATIONS

9191-4333 Québec Inc. RRQ 8355-8254-56

Bruno Forgues, propriétaire Tél.: 418-259-2709
 Téléc.: 418-472-0505
 email: lesfondationsbaf@videotron.ca

Entrepreneur Spécialisé • Fondations résidentielles et commerciales

163, chemin St-François Est, St-François de Montmagny, Qc G0R 3A0

Autobus
L.S.B.C. inc.

10, chemin des Prairies Est
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud
(Québec) G0R 3A0
Tél. et fax: 418 259-7140
autobuslsbc@videotron.ca

Un événement de dépassement et de solidarité contre le cancer

La tournée des Vainqueurs en est à sa 3^e édition. Elle a vu le jour pour aider une personne qui était atteinte du cancer. On se demande toujours dans des moments difficiles, qu'est-ce qu'on peut faire que la médecine ne peut pas faire. La tournée des Vainqueurs vous propose de relever un défi, faire un don de soi pour une personne que vous aimez atteinte d'un cancer.

Vous avez le choix : 50 km, 100 km ou 150 km

Pour relever ce défi, ça prend une raison qui nous motive, car on sort en dehors de notre zone de confort. Parfois, il y a des émotions qui nous relient et quand ça devient difficile et que vous avez le goût d'abandonner, ces émotions deviennent très intenses. Elles deviennent une source d'énergie d'une puissance incroyable à l'état pur et c'est à ce moment qui se produit des moments magiques.

On a tous entendu parler de gens qui ont accompli des choses qui dépassent la compréhension. Dans des moments difficiles, des gens vont vous dire: «j'ai embar-

qué sur l'adrénaline et je ne sais ce qui c'est produit en moi.»

Dans la maladie, il y a des gens qui s'isolent. Ils ne veulent pas que ça se sache et c'est dommage. Par contre, il y a des gens qui sont prêts à déplacer des montagnes: il sensibilise l'opinion publique comme le don d'organe et ça marche.

Vous, qu'êtes-vous prêts à faire pour relever le défi de la tournée des Vainqueurs?

Avez-vous de quelque chose à perdre? Non! avez-vous à gagner? Oui!

Une petite pancarte sera installée en arrière de votre selle de vélo, votre nom sera inscrit et celui de la personne qui a besoin de vous et avec qui vous partagerez cette journée.

Bienvenue à la tournée des Vainqueurs. Vous êtes au bon endroit pour vous dépasser et vous solidariser pour la cause du cancer. ☺

Source: Mario Marcoux
Tournée des Vainqueurs.Com

Changement d'adresse courriel à la Municipalité

Veillez noter la nouvelle adresse courriel de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud :

info@stfrancois.ca ☺

Source : Linda Guimont, directrice adjointe
Municipalité St-François-de-la-Rivière-du-Sud
www.stfrancois.ca



**Forage J. & R.
Cloutier inc.**

R. B. Q.: 2314-4926-84

- FORAGE DE PUIXS ARTÉSIENS
- HYDRO-FRACTURATION
- VENTE ET INSTALLATION DE POMPES

676, ch. St-François Ouest, Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Qc) G0R 3A0

Tél: 418 259-7490 • Cell: 418 241-8024 • Fax: 418 259-7673

• E-mail: cloujoc@globetrotter.net

**Jumelé
À VENDRE**

5^e rue Ouest
Saint-François



- ✓ Résidentiel
- ✓ Commercial
- ✓ Industriel

R. B. Q. 8110-0398-16

André Blais, entrepreneur général
300, boul. Blais Ouest • Berthier-sur-Mer

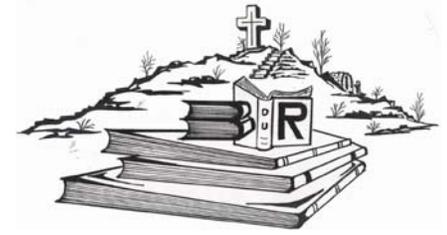


**ABA
CONSTRUCTION**

Construction & Rénovation

418 259-7440
télé. 418 259-7477

Venez faire provision de livres pour les jours de pluie...



Prendre note que la bibliothèque sera fermée du 11 juillet au 18 août 2013.

Ouverture : le lundi le 19 août .

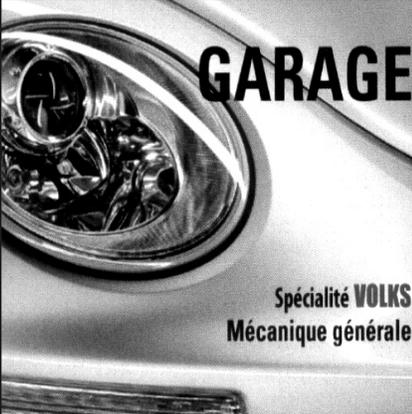
Bonnes vacances!

Horaire de la bibliothèque

Lundi 18h30 - 20h

Mercredi 14h - 16h

Source: Monique Audet
La bibliothèque du Rocher



GARAGES SERVICES
Mario Tech Inc

MARIO THÉBERGE
propriétaire

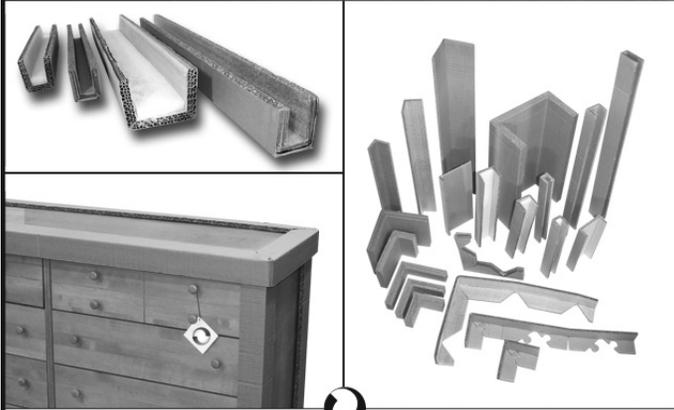
Spécialité **VOLKS**
Mécanique générale

2, boul. Taché Ouest
Montmagny (Québec)
G5V 3A1
418 248-1800

EMBALLAGES
LM
PACKAGING

Emballages de protection spécialisés
Produits de carton ondulé
Petites et grandes quantités

WWW.EMBALLAGESLM.COM



25, rue de l'Étang
Saint-François, Québec
Canada, G0R 3A0

T • 1 866 259-7710
F • 1 866 259-0909
service@emballageslm.com

**MARTIN SIMARD
TRANSPORT INC.**

- TRANSPORT GÉNÉRAL
- TRANSPORT GRAVIER & SABLE

275, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

Tél.: 418 259-7789
Ligne directe: 1 800 463-8744

**PHILIAS
BLAIS & FILS
INC.**

www.philiasblais.com
R.B.Q.: 8264-0913-12

- EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- DÉNEIGEMENT
- TRANSPORT
- ÉPANDAGE

Installation septique

Tél.: 418-259-7841
Prop.: Jacques Blais

218, Rivière-du-Sud, Saint-François, Montmagny, Québec G0R 3A0

Récupération
JB

218, Rivière-du-Sud,
Saint-François de la Rivière-du-Sud (Québec)
G0R 3A0
Jacques Blais, Propriétaire

Tél.: 418-259-7841

Location de mini-conteneurs
10, 15 et 20 verges



La langue écrite se réécrit

✍ par Nicole L. Couture

Lors du congrès de l'Association des médias écrits communautaires en avril dernier, j'ai eu l'occasion de participer à l'atelier «La nouvelle orthographe» animé par Mme Hélène Dumais, linguiste.

Elle nous a informés des changements orthographiques qui touchent 5000 mots sur environ 60 000 contenus au dictionnaire. Ces rectifications ont été proposées par la France en 1990. L'Alberta et la Saskatchewan ont adopté la nouvelle orthographe en 2009. Au Québec, ces recommandations n'ont pas encore de caractère obligatoire, les deux graphies sont admises.

Quelques exemples pour nous familiariser avec cette nouvelle orthographe :

- L'accent circonflexe disparaît sur le «i» et sur le «u»

Traditionnelle	Nouvelle orthographe
Ex. : Connaître, chaîne	Connaitre, chaine
Ex. : Coûter, août.....	Couter, aout
- Les numéraux composés sont tous reliés par des traits d'union

Traditionnelle	Nouvelle orthographe
Ex. : Cent quarante et un.....	Cent-quarante-et-un
Ex. : Cent quarante-deux.....	Cent-quarante-deu
- L'accent grave plutôt que l'accent aigu selon la prononciation

Traditionnelle	Nouvelle orthographe
Ex. : Événement	Évènement
Ex. : Céleri	Cèleri
- Des familles de mots sont réaccordées

Traditionnelle	Nouvelle orthographe
Ex. : Bonhomme, bonhomie	Bonhomme, bonhommie
Ex. : Combattre, combativité.....	Combattre, combattivité
- Autres mots rectifiés

Traditionnelle	Nouvelle orthographe
Ex. : Eczéma.....	Exéma (comme examen)
Ex. : Relais.....	Relai (comme délai)
Ex. : Oignon	Ognon
Ex. : Nénuphar.....	Nénufar

Cette nouvelle orthographe rendra l'écriture un peu plus simple et plus logique pour les jeunes. ☺



Monyville enr. R.B.Q.: 8343-3219-14

Yvon Montminy, propriétaire

Excavation • Terrassement
Service de Pelle & Multi Terrain
Marteau hydraulique
Installations Septiques
Séchoir à bois • Bois de rénovation
Compost Certifié

Téléphone: 418 259-2635 Cellulaire: 418 241-8488 Fax: 418 259-3035
462, chemin St-François Ouest, St-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) GOR 3A0



Boulet
Encans Boulet inc.

Alfred Boulet
564, chemin Rivière-Sud
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud
(Québec) GOR 3A0

Tél.: (418) 259-7086
Fax: (418) 259-2610
www.encansboulet.com

Achat et vente de ferme



SERVICES FINANCIERS FONTAINE PICARD
Cabinet en services financiers

Réal Fontaine, a.v.c., Frédéric Picard:
Conseillers en sécurité financière | Conseillers en assurances et rentes collectives
Représentant d'épargne collective

Mikael Dostle: Conseillers en sécurité financière

Isabelle Morin, Micheline Leblanc: Adjointes administrative

Bertrand Bélanger, représentant autonome:
Conseiller en sécurité financière Conseiller en assurances et rentes collectives

234, boulevard Taché Est, Montmagny | 418 248-3358
fontainepicard.ca | fpicard@groupeaafi.com

Placements garantis | Fonds distincts
Assurance vie | Assurance salaire
Assurance maladies graves | Assurances et rentes collectives

Guilde des représentants des ventes
Volkswagen Canada

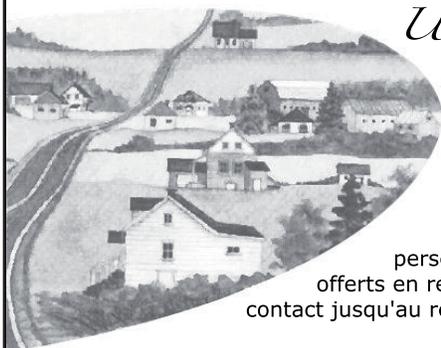


Jacques Dumont Rinfret Volkswagen
5355, boul. Rive-Sud
Lévis, QC G6V 4Z3
418-833-2133
418-833-6658
jacquesvw@qc.aira.com

Weed Man®
ENTRETIEN DE PELOUSES
ESTIMATION GRATUITE

715, boul. Taché Ouest
Montmagny (Québec) G5V 3R8
Tél. : 418 248-7970
Sans frais : 1 800 463-4877

Promutuel Montmagny-L'Islet, un assureur au service des gens d'ici



Une équipe dynamique
et professionnelle
à l'image et à l'écoute
des gens d'ici.

Des services
personnalisés entièrement
offerts en région, de tout premier
contact jusqu'au règlement d'un sinistre

Tout commence par la confiance



PROMUTUEL
MONTMAGNY-L'ISLET

Richard Galibois, agent
259-7405

Assurance

habitation • automobile • commercial • agricole • vie

La chronique du pompier

Les extincteurs portatifs

par Jacques Théberge, directeur incendie

Si votre extincteur portatif date d'avant 1985, vous devez vous en débarrasser. Donc, si vous devez vous en procurer un, lisez ce qui suit...

Comment le choisir

Achetez un extincteur portatif portant le sceau d'homologation d'un organisme reconnu comme l'ULC (Laboratoires des assureurs du Canada). Choisissez un extincteur à poudre polyvalente A, B, C. Un tel appareil peut éteindre des feux de matériaux inflammables comme le bois, le papier et le tissu; de liquides ou de gaz inflammables comme l'huile, l'essence, les solvants, la graisse et le beurre; d'appareils électriques sous tension comme le câblage, le panneau électrique et les moteurs électriques. Optez pour un extincteur dont la cote minimale est de 2A 10B C. Il existe des extincteurs rechargeables et d'autres non dont la durée de vie est de 12 ans. Lorsque vous faites votre achat, vérifiez la date sous l'appareil.

Comment l'installer

Placez l'extincteur bien en vue et près d'une sortie. Toutefois, il ne doit pas être trop près d'une source potentielle d'incendie comme la cuisinière et les appareils de chauffage. Il doit être installé sur un support prévu à cette fin, à au moins 1 mètre (39 pouces) du sol et à un maximum de 1,5 mètre (5 pi). Ne pas entreposer sur un plancher de ciment car l'humidité de celui-ci pourrait endommager le contenu de l'extincteur.

Comment l'entretenir

Tous les ans vérifier le manomètre s'il est toujours dans la section verte, si non faite le remplir ou échanger-le.

Une fois par année prenaite le et le secouer en l'envers (ne pas le frapper avec d'objet) afin de déloger la poudre qui pourrait être coller au fond et qui pourrait réduire son efficacité.

Comment l'utiliser

S'il y a un feu, faites d'abord évacuer le domicile et appeler le 911. Utilisez-le seulement sur un petit feu ou un feu naissant, si la pièce n'est pas remplie de fumée. Retirez l'extincteur de son support. Tirez la goupille en tournant et dégagez-la de son scellé au besoin. Décollez le boyau du cylindre, s'il y en a un, et orientez-le vers la base des flammes en appuyant à fond sur le levier. Faites des mouvements de gauche à droite à la base des flammes en couvrant la largeur du feu. Ne vous arrêtez que lorsque les flammes sont toutes éteintes ou que l'extincteur est vide. Évacuez les lieux si le feu ne s'éteint pas ou si la pièce se remplit de fumée.

Appelez les pompiers (911) même si le feu semble éteint. Il pourrait s'être propagé dans les murs ou dans la hotte du poêle. ☺

Programme de stage et service d'accompagnement

Vous êtes à la recherche d'un employé! Le SDME à peut-être une perle pour vous! Nous offrons un programme de stage et un service d'accompagnement aux employeurs désireux de soutenir un adulte vivant avec un problème de santé mentale à intégrer et maintenir une place sur le marché du travail.

Lucie Lachance

NOTAIRE & CONSEILLÈRE JURIDIQUE

88, chemin des Prairies Ouest
St-François-de-la-Rivière-du-Sud
GOR 3A0

Téléphone : 418 259-1300
Télec. : 418 259-2101
Llachance@notarius.net



Avantages

- Avoir une aide supplémentaire dans l'accomplissement des tâches au sein de votre entreprise;
- Former une personne à son rythme;
- Obtenir un soutien du SDME pour encadrer cette personne;
- Offrir la possibilité à une personne, désireuse de travailler, d'intégrer le marché du travail.

Le SDME s'engage à :

- Assurer un encadrement et un suivi à la personne stagiaire;
- Adapter le travail de la personne afin qu'elle puisse maintenir son emploi et offrir une meilleure rentabilité;
- À vous offrir un soutien;
- Faire un lien entre vos besoins et ceux de la personne stagiaire. Merci de votre appui!

Pour information: Anne-Catherine Leclerc au 418-241-9661 ou par courriel: sdme@globetrotter.net

Source: SDME

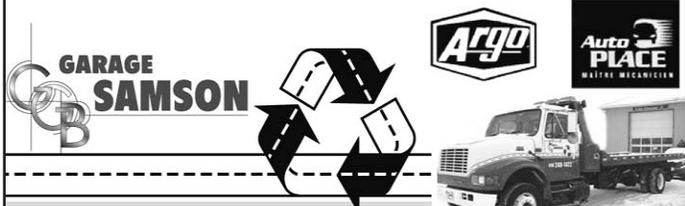
873, Rang Nord

Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud
(Québec) GOR 4B0

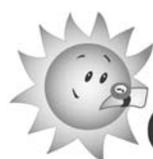
T 418 248-1422

F 418 248-7074
ggbbsamson@globetrotter.net

www.ggbbsamson.com



Nous demeurons ouvert
horaire spécial pour les vacances.



GHISLAIN VÉZINA

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Industriel - Commercial - Résidentiel

Magasin de matériel électrique

418 234-1360

3, du Bassin Sud, Montmagny • RBQ: 8310-7359-06

Urgence 24h :
418 234-6897



*Nous avons
ce qu'il vous faut...
une équipe !*

LEMIEUX PARENT THÉBERGE
AVOCATS S.N.

TÉL.: 418 248-3114 - FAX : 418 248-2945

Me Jean-Alain Lemieux

Me Michelle-Chantal Bouffard

Me Annie-Pier Labrie

Me Pier-Olivier Fradette

Me Jérôme Théberge

Pèlerinage au Cap- de-la-Madeleine C'est le temps de vous inscrire

Le pèlerinage annuel au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap arrive bientôt. En effet, c'est le jeudi 8 août prochain que ce voyage aura lieu. Je vous invite à vous joindre à nous pour un prix toujours abordable de \$16,00 par personne, car la compagnie Garant défraie, comme par le passé, une partie des coûts de ce voyage. Soyons fidèles au rendez-vous à Notre-Dame-du-Cap pour vivre une journée de prière et de ressourcement.

Dites-le à vos amis

Pour réserver votre place, communiquez avec Lise D. Paré au 259-2291. ☎

Dîner récompense

Le 4 juin dernier, au restaurant de La Plage, L'Écho de St-François offrait un dîner récompense aux élèves de l'école La Franco-lière qui écrivent régulièrement dans le journal.

Pizzas et frites furent partagées dans la bonne humeur entre les sept élèves impliqués: Corinne Fortin, Kevin Boissonneault, Joëlle Gagnon, Jeanne Théberge, Lydia Laliberté, Jérôme Boulet, Raphaël Lamonde, les deux enseignantes responsables: Mesdames Valérie Savoie et Maggie Simard ainsi que Madame Nicole L. Couture du journal communautaire.

Félicitations pour votre participation au Journal et *Bonne Vacances!* ☎

Source: Nicole L. Couture
L'Écho de St-François

La Tournée des Vainqueurs 2013

3^e édition **Samedi 17 août 2013**



Partenaire principal;



Tour cycliste au profit d



Société
canadienne
du cancer

En partenariat avec



Organisé par des gens d'ici, pour les gens d'ici...!

Inscrivez-vous dès maintenant en
ligne à l'un des 4 pelotons
proposés!



www.tourneedesvainqueurs.com



Desjardins

La tournée des Vainqueurs, samedi 17 août 2013

Les élèves s'impliquent dans la collecte de fonds



Le samedi 17 août 2013, la tournée des Vainqueurs est de retour cette année dans les MRC de Montmagny et L'Islet. Elle invite les cyclistes à réaliser différents parcours au profit de La Société canadienne du cancer en collaboration avec Prison ou Caution. Ces cyclistes passeront dans notre belle municipalité. Un barrage sera fait durant cette journée en face du Centre des Loisirs afin d'amasser des sous. La moitié des profits ira pour la Société canadienne du Cancer et l'autre moitié ira aux élèves de l'école La Francolière pour l'achat de jeux de société dans les classes. Nous vous invitons à être généreux. ☺

Source: Les enseignants de l'école
La Francolière



LOGEMENT À LOUER

Actuellement, il y a un logement de libre au Pavillon Pierre-Laurent-Bédard.

C'est un 3 pièces 1/2 et il est à l'étage.

Près des services

C'est un coin paisible où il fait bon vivre et qui est situé près de tous les services principaux.

Visite sur rendez-vous

Les intéressés qui veulent le visiter n'ont qu'à prendre rendez-vous en appelant au bureau municipal : **418 259-7228**.



Produits Métalliques Roy inc.

52, boul. Morigeau
Saint-François, Montmagny, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-2711
FAX: 418 259-2931

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE



CLD DE LA MRC DE MONTMAGNY

EXPERTISE :: ACTION :: RÉSULTAT

LE CLD DE LA MRC DE MONTMAGNY,
UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE
POUR FACILITER VOTRE PROJET

Direction et administration



Julie Roy

Suzanne Chabot

Service aux entrepreneurs et commissariat industriel



Martine Leullier

Réjean Cliche

Charles Tollah

Benoît Lacombe

Développement rural



Mélanie Nadeau

Jean-Louis Proulx

Suzy Ruel

Développement, promotion et accueil touristique



Alain Franck

Serge Fournier

Mélodie Lachance

Montmagny

6, rue Saint-Jean-Baptiste Est, bureau 206
Tél. : 418 248-5984 • cld@montmagny.com

Saint-Fabien-de-Panet

199-C, rue Bilodeau
Tél. : 418 249-4984 • cld@montmagny.com

www.cldmontmagny.com | 1 866 MONTMAGNY

La nouvelle chronique d'une amoureuse inconditionnelle des oiseaux



L'Écho de St-François est heureux d'accueillir dans ses pages une nouvelle chroniqueuse, Madame Diane Labarre.

«Autodidacte amoureuse des oiseaux depuis près de 25 ans, cette passion m'amena à étendre ce penchant contemplatif à toutes les formes de vie rencontrées lors de mes nombreuses randonnées. Technicienne en écologie appliquée de formation, et active au sein du Club des ornithologues de Québec, il me fera plaisir de répondre à vos questions au travers de cette chronique. Au plaisir de vous lire! Pour me rejoindre: becs-et-plumes@hotmail.com»

VACANCES

WWW.STFRANCOIS.CA

Municipalité
Saint-François
de-la-Rivière-du-Sud



Qui es-tu, moineau?

par Diane Labarre

J'ai souvenir de bandes de Moineaux domestiques entourant la maison de mes parents. Je les entendais piailler du matin au soir. Cet oiseau souvent détesté est fascinant si vous prenez le temps de le regarder un peu, sans préjugés.

Saviez-vous que notre moineau est un p'tit vite? La polyvalence est avantageuse: la survie en dépend. Aucune source de nourriture n'est à négliger. Graines, végétaux, même les insectes collés aux pare-chocs des voitures sont excellents à ses yeux. Et utiliser les portes automatiques des marchés pour y avoir accès! Côté famille, les parents s'occupent de la couvée, renouvelée 2 ou 3 fois. Ils seront même parfois aidés dans cette tâche par les petits de couvées précédentes. Étonnant, non?

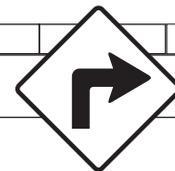


Le moineau est un immigrant. Absent des Amériques, il y fut introduit en 1850 à New York, et par la suite dans plusieurs autres endroits. À Québec, il le fut le 10 juin 1868, dans le Jardin des Gouverneurs près du Parlement. Ses tâches? Éliminer les insectes destructeurs qui attaquaient récoltes et arbres ornementaux ainsi qu'agrémenter de ses cris la vie hivernale des citadins.

Ayant profité de mesures protectrices, il proliféra très rapidement et colonisa toutes les régions. Mais il y avait un hic: le moineau, contrairement aux croyances, n'est pas un grand destructeur d'insectes. Il fut accusé de mille maux et sa tête fut même mise à prix! Il était offert 10 sous pour chaque douzaine d'oiseaux capturés. Ces derniers, revendus vivants, servaient de cibles pour la pratique au tir...

Malgré tout, la population du moineau augmenta jusqu'en 1915, pour ensuite décroître. Les causes? La disparition des voitures à cheval, la propreté accrue des villes et fermes ainsi que la disparition de styles architecturaux avec beaucoup de corniches.

Aujourd'hui, il faut chercher pour trouver des bandes de moineaux. Quand j'écoute le silence, il y a un vide: des souvenirs disparus refont surface...



“ “ Rétrospection

Été... Participe passé du verbe être, mais aussi et surtout la magnifique saison lumineuse et chaude, qui nous offre un répit bien apprécié, une sorte de trêve avant les futures hostilités hivernales, qui arriveront comme toujours bien trop vites. Pour l'instant ce qui compte c'est le moment présent et ce moment est en suspension dans le temps comme pour nous permettre de le prendre, de le saisir dans sa multitude, dans son infini, dans son éternité. Le temps a retrouvé sa forme des beaux jours pour nous conter la vie. Un temps qui parle... De voyages pour certains avec l'appel d'essence des sens. La saison estivale déroule le chemin comme le parchemin d'un trésor, qui laisse découvrir des parcelles de son passé qui ont passé l'épreuve du temps sans trépasser sous le pic des démolisseurs.

Devant le vieux couvent d'un village où les religieuses formèrent des générations de jeunes filles, on a l'impression d'entendre la ritournelle des pensionnaires, qui tirent leurs livres en l'air en chantant : «Vive les vacances, au diable les pénitences, mettons l'école en feu, et les maîtresses dans le milieu.»

Devant le dépanneur, notre pensée vagabonde à l'époque pas si lointaine où le magasin général était le cœur de l'activité économique, on imagine facilement un banc légèrement défraîchi avec deux ou trois

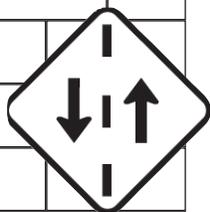
vieillards en grande conversation sur le sujet de l'heure, qui dure au moins 60 minutes, pendant que des gamins pour quelques sous noirs se remplissent un sac de bons mélangés.

Devant le cimetière, qui repose en paix à l'ombre de l'église, on n'entend rien, un beau grand rien plein d'un tout porteur d'espoir. Dans ce lieu de l'ultime rendez-vous, les statues des anges montent la garde sous le regard complice des gargouilles. Le patrimoine funéraire est comme un grand livre ouvert, un grimoire divin, qui nous renseigne, qui nous enseigne sur la vie après la vie selon notre croyance bien sûr.

Devant les anciens vestiges d'un pont, assis sur les assises, on n'a pas de difficulté à visualiser dans notre esprit la vénérable charpente en bois d'un pont couvert. Le savoir-faire des ancêtres en alliance avec l'ingéniosité des artisans nous pourvoyait d'un judicieux amalgame entre la fonctionnalité et le romantisme. Ce bel endroit était propice aux baisers volés, aux promesses d'amour, aux demandes en mariage, bref c'était le comble sous les combles du toit.

Devant le magnifique potager, ne pas confondre avec le pot âgé même s'il y a une diversité de fines herbes. La tendance urbaine du consommateur va de plus en plus vers une agriculture biologique. Il y a longtemps que nos aïeux avaient compris ça. La culture traditionnelle avec les engrais verts, le compostage, le fumier de cheval, et cætera demeure toujours la voie privilégiée. L'empreinte écologique est au minimum et la proximité est au maximum. Qui dit fraîcheur, dit saveur, qui dit saveur dit produits du terroir. C'est peut-être là le secret des savoureuses et succulentes recettes des fermières. Donc, le pouce vert devient cordon-bleu et voit la vie en rose entre un café noir et un jus d'orange, ça donne de la cogitation à la matière grise, un bel arc-en-ciel.

Devant la croix de chemin (ne pas confondre avec croix sur le chemin étant donné la piètre condition de nos routes). À son origine, la croix de chemin se voulait un



Rétrospection

signe de possession du territoire par les découvreurs du Nouveau Monde. Du même coup, ils soulignaient le fondement de leur foi. Puis par la suite, elle devint un site de rassemblement où souvent on perpétuait le souvenir d'un événement. Dans des cas plus rares, elle se gratifie d'une magie céleste pour faveurs obtenues.

Un temps qui dorlote... Pour qu'on puisse prendre le temps, de juste prendre le temps, afin de ne rien faire (le rien faire dans le monde visible n'est pas un rien faire pour le monde invisible) afin de bien le faire, mais surtout faire le bien, un bien, bien fait est un bienfait. Un temps de recueillement, pour cueillir à nouveau l'esprit de la terre, l'esprit d'être sur terre. «Traitez bien la terre, elle ne vous a pas été donnée par vos parents, elle vous a été prêtée pour vos enfants. Crazy Horse, Chef Lakota.» Et dans le silence qu'entends-je? Un ange, les ailes blanches ou vertes ou-vertes, qui gravite lentement autour du sablier du temps, qui finit toujours par nous rattraper et nous trapper. Un temps pour rencontrer les gens, un temps pour écouter les gens, un temps pour apporter une parcelle de ce qu'on appelle le bonheur, qui est source de santé. Un temps pour s'émerveiller devant toutes les beautés qui nous entourent en se remémorant toujours que la beauté est un don de la nature. ☉



Photo: Jean Dominique Rousseau

Le petit garçon sur la plage

Pendant mes dernières vacances, au bord de la mer, un matin en arrivant sur la plage, j'ai découvert des milliers d'étoiles de mer qui s'étaient échouées dans la nuit.

J'étais complètement estomaqué par ce spectacle quand je vois un petit garçon au bord de la mer qui prend une étoile de mer entre ses deux doigts et la rejette à la mer.

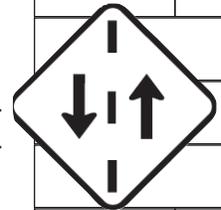
Pendant que je m'approche, il continue sa tâche en essayant de lancer les étoiles de mer le plus loin possible dans la mer. Arrivé près de lui, je le félicite pour ce qu'il a entrepris, mais je lui fais remarquer que c'est une tâche impossible :

— «Même si tu continues tout le temps à les rejeter, une par une, à la mer, compte tenu des milliers et des milliers d'étoiles de mer qui se sont échoués, à la fin de la journée, on ne verra pas beaucoup la différence sur la plage.»

À ce moment-là, le jeune garçon qui venait de prendre délicatement une étoile de mer s'est redressé, il m'a regardé droit dans les yeux et avec un grand sourire, il m'a dit :

— «D'accord, peut-être que ça ne changera pas beaucoup de choses sur la plage, mais, pour cette étoile de mer là, ça fait une sacrée différence.» ☉

Anonyme



L'équipe de football de La Francolière

Le Noir et Or termine sa saison par une victoire convaincante

L'équipe de football du Noir et Or a continué à s'entraîner sérieusement. Le vendredi 31 mai à Saint-Michel, le Noir et Or ont perdu 21 à 7 contre les Cougars. Malgré de petites erreurs, ils ont travaillé très fort. Le 11 juin à Saint-Raphaël, le Noir et Or ont gagné 63 à 7 contre les Panthères. Ce fut un match sous la pluie. Les joueurs ont bien joué et ont donné leur maximum. Ils ont travaillé en équipe. Bravo au Noir et Or pour cette belle saison.

Un salut particulier à nos joueurs de 6^e année qui nous quittent. Soyez fiers de votre travail au sein de notre équipe. Merci à monsieur Guillaume Fournier et monsieur Patrice Dubois pour leur dévouement et leur énergie déployés à faire une équipe avec un bon esprit sportif. Il ne faut surtout pas oublier les cheerleaders qui ont offert encore une fois une splendide performance. Merci à madame Karina, la responsable, pour son excellent travail. À l'an prochain! 🍀

Source: Valérie Savoie et Maggie Simard
La Francolière

Spinning genre Crossfit training Structure du cours

Une heure d'entraînement structuré dans un environnement discipliné. Le cours sera concentré sur le cardio, la souplesse, l'endurance, la force, la rapidité, la flexibilité et également sur l'ensemble de la force du corps.

Les buts du cours

- 1- Améliorer le cardio.
- 2- Apprendre à travailler en souplesse, en endurance et en force.
- 3- Flexibilité et rapidité d'exécution du mouvement.
- 4- Améliorer la coordination et la puissance du corps en général.
- 5- Avoir du plaisir à travailler en groupe et bénéficier de cette énergie de groupe.

Ce cours est offert à tous les groupes d'âge. Pour information, contactez Mario Marcoux au 418-259-2454. 🍀



En support à leur équipe de football, les cheerleaders offrent à chaque joute une splendide performance.

Lalimec
USINAGE
SOUDURE

Alain Laliberté
Tél. : 418 884-3407
Télec. : 418 884-2404
lalimec.inc@videotron.ca

358, Montée de la Station, Saint-Vallier de Bellechasse (Québec) Canada G0R 4J0

PAPETERIE COMMERCIALE • ENVELOPPE • CHÈQUE • DÉPLIANT • BROCHURE • POCLETTE
IMPRESSION NUMÉRIQUE • AFFICHE GRAND FORMAT • BANNIÈRE JUSQU'À 150'

Le service et la qualité
au meilleur prix

IRS
IMPRESSION RIVE-SUD

418 248-6965

La 10^e saison de soccer est commencée



Les membres du comité de l'Association Soccer St-François

Le comité de l'Association Soccer St-François est composé de 6 parents bénévoles qui travaillent dans le but de permettre à tous les enfants qui le veulent de pratiquer ce sport durant la période estivale. Il s'agit de Mme Sandra Paquet, M Daniel Roy, Mme Mireille Simard, M Jean-Pierre Laflamme, Mme Mélanie Gendron et M François Morin. Il est également important de mentionner que plusieurs parents de la municipalité donneront de leur temps comme bénévoles les soirs de match pour contribuer au succès de la saison 2013. Cette année, 100 jeunes âgés de 4 à 12 ans se sont inscrits. Nous espérons qu'ils passeront de bons moments tout en demeurant actifs tout au long de l'été.

Merci à nos généreux commanditaires

Le comité et les joueurs tiennent à remercier la Municipalité de St-François ainsi que la Caisse Desjardins de la Rivière du Sud et Berthier-sur-Mer pour leur appui financier. Grâce à leur grande générosité, le comité a pu acheter 70 nouveaux chandails pour le groupe des Comets et le groupe des Francostars. Nous vous remercions sincèrement d'avoir contribué au développement de ce sport dans la région depuis maintenant plusieurs années. ☺

Source: Sandra Paquet
Comité de l'Association de soccer de St-François



Chandails des Comets (7, 8 et 9 ans)



Chandails des Francostars (10, 11 et 12 ans)



Les moments passés avec nos enfants sont précieux. Quoi de plus agréable de leur faire découvrir une activité, telle la pêche. Au Dépanneur Ultra nous avons sur demande des articles de pêche et de quoi rendre ce moment inoubliable,

Notre Dépanneur nous accompagne là où ça compte!

Dépanneur Ultra

Notre dépanneur à nous!

Saint-François

HEURES D'OUVERTURE

DU LUNDI AU JEUDI DE 6H30 À 22H

VENDREDI 6H30 À 23H

SAMEDI 7H30 À 23H

DIMANCHE 7H30 À 22H



dimanche

lundi

mardi

mercredi

jeudi

vendredi

samedi

FÊTE
DU
CANADA!



Tombée du journal
5 AOÛT

7

8

9

10

11

12

13

Réunion
du conseil
de juillet
—
lundi 5 août

*Bonnes
Vacances!*
Comité
d'embellissement

Journée
mondiale
de la
population



DÉPÔT
DU GARAGE
MUNICIPAL
OUVERT
TOUS LES SAMEDIS
DE 8H À MIDI

14

15

16

17

18

19

20



21

22

23

24

25

26

27

BONNES VACANCES!



Bac bleu

28

29

30

31

Dernier
vendredi du mois
collecte
des monstres



Soyez prudents!

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD
COMTÉ DE MONTMAGNY

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 3 juin 2013, à la salle du Conseil municipal à la Maison de la Paroisse, à vingt heures.

À laquelle sont présents monsieur Yves Laflamme, Maire, messieurs Fernand Bélanger, Jonathan Gendron, Rénald Roy, Auguste Boulet, Frédéric Jean et Jean-Yves Gosselin, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Yves Laflamme, Maire.

Monsieur Yves Laflamme, directeur général est aussi présent.

La séance débute par une période de recueillement.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Fernand Bélanger

ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia ouvert.

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU LUNDI 6 MAI 2013

Une photocopie du procès-verbal de la séance régulière du lundi 6 mai 2013 ayant été remise à chacun des membres du Conseil, sa lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jonathan Gendron

APPUYÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance régulière du lundi 6 mai 2013 soit accepté tel que déposé.

LISTE DES REVENUS DE MAI 2013

Badminton.....	110,63
Bar.....	49,18
Canadian Tire, programme Bon Départ (cours natation).....	30,00
Commandites Tire de tracteurs.....	400,00
Dégustation Bières et mets.....	982,44
Déneigement rue du Rocher.....	694,95
Fax.....	3,54
Gouvernement du Québec, contrat route 228 – ministère des Transports.....	3 873,60
Groupe Ultima inc., modification du tableau des biens d'entrepreneurs.....	2 378,00
Hockey.....	120,16
Inscription Cours de natation.....	778,89
Inscriptions terrain de jeux.....	2 832,32
Journal l'Écho, frais de postes.....	173,84
Local des jeunes.....	38,43
Location balai de rue.....	125,00
Location de salle.....	50,00
Loyer.....	1 060,00
MMQ, ristourne 2012-2013.....	1 860,00
Permis.....	525,00
Raccordement aqueduc-égout.....	1 250,00
Subvention Fête nationale du Québec.....	750,00
Telus, remb. erreur de compte.....	392,54
TOTAL:.....	18 478,52

PRÉSENTATION ET ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DE JUIN 2013

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par Frédéric Jean

ET RÉSOLU QUE le directeur général soit autorisé à payer les comptes suivants:

Bell Mobilité, Iphone Garage + Émilie.....	143,81
Dégustation et animation de la rive, dégustation bières et mets.....	900,00

M
U
N
I
C
I
P
A
L
I
T
É
D
E
S
A
I
N
T
•
F
R
A
N
Ç
O
I
S

● Diane Samson, remb. frais droits et taxes (épinglettes) livraison.....	18,47	
● Émilie Lacasse, prix de participation pour le sondage Loisirs	400,00	
● Hydro-Québec, électricité:		
● Clignotants école	36,36	
● Éclairage public	728,82	
● Usine d'eau potable	4 703,90	
● Poste assainissement des eaux	238,25	
● Enseigne 4-chemins	26,94	5 734,27
● Ministre des Finances, demande de permis de réunion	41,00	
● Praxair, location réservoir d'oxygène	402,41	
● René Samson Inc., travail à l'usine d'eau potable	106,24	
● Transport Adapté Vieux-Quai, transport adapté avril 2013	347,35	
● Vidéotron, service:		
● Garage	101,20	
● Surpresseur St-Pierre	33,75	
● Bureau municipal	140,08	
● Loisirs	134,32	
● Usine d'eau potable	112,21	521,56
● Visa:		
● Boisson Loisirs	46,05	
● Registre des exploitants de véhicules lourds	130,00	
● Fabrication d'épinglettes	440,85	616,90
● Ministre Revenu Québec, remise de mai 2013	8 280,61	
● Revenu Canada, remise de mai 2013	3 392,68	
● CARRA, remise de mai 2013	237,95	
● Fabrique St-François, loyer bibliothèque juin 2013	350,00	
● Agat Laboratoires, analyses eau potable et eaux usées	277,09	
● Aquatech:		
● Honoraires configuration du GIGU et rapport	90,83	
● Services prof. Usine eau potable & Ass. des eaux	10 394,22	10 485,05
● Aréo-Feu, pièces Service incendie	54,82	
● Bibliothèque du Rocher, contribution annuelle	5 950,00	
● Bureautique Côte sud:		
● Papeterie	181,46	
● Contrat d'entretien pour le photocopieur	260,91	442,37
● Canadian Tire, plafonnier + ampoules Log. Pav. Bédard	233,33	
● Club de natation de Montmagny, campagne de financement	50,00	
● Colbo, refaire l'enclos des joueurs de balle	3 259,54	
● Construction SRB, sciage de trottoir	803,65	
● Corporation Sun Media, annonce terrains à vendre	161,20	
● Croix-Rouge Canadienne, frais de renouvellement	100,00	
● Distribution Praxair, buse à chauffer Service incendie	141,95	
● Distribution Steeve Blais, produits sanitaires	175,06	
● Éric Moreau, remb. mèches pour usine d'eau potable	34,44	
● FQM, envoi échantillons d'eau potable et autres	188,72	
● Garage Minville, raccords (garage)	7,35	
● Groupe Pages Jaunes, publication	92,61	
● Hydro-Québec, électricité:		
● Parc Olivier-Tremblay	44,90	
● Poste surpresseur St-Pierre	238,25	283,15
● IC Zones, achat 5 adresses courriel	388,05	
● Imalog, inspection installation production ozone (Usine eau potable)	1 492,09	
● Jocelyne Noël, entretien bureau mai 2013	90,00	
● John Meunier, matériel usine d'eau potable	2 680,87	
● Journal l'Oie Blanche, avis public d'assemblée publique + annonce de terrains à vendre	93,71	
● Kemira, superfloc (usine d'eau potable)	1 575,16	
● La Coop Riv. du Sud, matériel divers:		
● Service incendie	14,34	
● Pavillon Bédard	598,35	
● Paillis de cèdre	94,08	
● Aqueduc	476,84	
● Usine d'eau potable	81,55	
● Loisirs	208,20	
● Voirie (Garage)	387,03	
● Piscine	134,89	1 995,28

L'Arrêt-Stop, essence Service incendie	46,00	
Laurent Bouffard Sports, pastilles de chlore pour la piscine	45,98	
L'Écho de St-François, publicité de mai	605,00	
Les Concassés du Cap:		
Contrat cueillette et transport juin 2013	4 341,14	
Transport et disposition conteneurs Garage	1 772,18	6 113,32
Les Entreprises FM Roy Inc., batteries camion Ford	396,66	
Les Entreprises Gilbert Cloutier, location perceuse rotative	296,64	
L'Oie Blanche, annonces pour offres d'emploi	378,27	
Martineau Express, transport (garage)	43,42	
Ministre des Finances:		
Demande de permis alimentaire pour la tire de tracteurs	51,00	
1 ^{er} versement Sûreté du Québec	66 682,00	66 733,00
Molson Coors Canada, bière Loisirs	1 009,89	
MRC de Montmagny:		
2 ^e versement quote-part	46 665,67	
Tonnage avril 2013	651,09	
Comptes de taxes en blanc	150,00	
Internet haute vitesse 2013	196,32	47 663,08
Multi Services Montmagny-L'Islet:		
Réparation serrure à l'usine	86,24	
Réparation serrure piscine	118,41	204,65
Nicolas Boissonneault, support aux athlètes	50,00	
Pagenet, téléavertisseurs (location) Service incendie	7,99	
Performance GP., pièce débroussailluse	77,89	
Philippe Gosselin, 1376,9 litres à 1.0915 Diesel clair	1 727,94	
Pièces d'autos Carquest, pièces équipements Garage	223,86	
Pièces d'équipement Bergor, courroie d'élévateur + crédit	1 153,83	
Pneus André Ouellet 2000, réparation crevaison (niveleuse)	277,06	
Postes Canada:		
Envoi circulaires et journal	346,23	
Envoi journal l'Écho (ext.)	53,26	399,49
Praxair:		
1784 m ³ à .3050 Oxygène Usine d'eau potable	640,33	
Location réservoir oxygène Usine d'eau potable	560,31	1 200,64
Produits Sanitaires Unique, 32 contenants 20 litres chlore pour piscine + chlore pour Usine d'eau potable	1 238,12	
Québec Linge, location nettoyage salopettes	247,26	
Réal Huot, tuyau d'acier	109,23	
Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie, enfouissement vidanges avril 2013	6 554,45	
René Samson:		
1 «timer» Garage	109,51	
Réparation à l'usine d'eau potable	246,63	356,14
Romatec:		
Pièce (usine d'eau potable)	464,78	
Réparation d'une pompe (usine d'eau potable)	483,00	947,78
Sel Warwick, 1000 kg de calcium	620,87	
Service sanitaire L. Harton, nettoyer 2 stations pompage (ass. des eaux)	689,85	
St-François Pharma, eau déminéralisée Usine d'eau potable	17,56	
Tapis Montmagny, plancher flottant log. Pav. Bédard	1 498,19	
Transport Guy Hamel, lames au carbure Niveleuse	2 785,84	
Unicoop, "plug" usagée	5,75	
Veolia:		
Déboucher sanitaire refoulement à une résidence	1 287,49	
Nettoyage de 233 puisards	3 209,35	4 496,84
Ville de Montmagny, Supralocal	24 258,05	
Wurth, attache de câble (garage)	253,38	
TOTAL:	225 282,66	

Je soussigné, Yves Laflamme, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la municipalité a dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

ÉQUIPEMENTS SUPRALOCAUX

La Ville de Montmagny envoie sa facture à la Municipalité concernant l'utilisation de ses équipements supralocaux par les Sudfrancois et les Sudfrancoises.

À titre de rappel aux contribuables, ce sont l'aréna, la piscine et le terrain de soccer à Montmagny qui sont considérés comme des équipements supralocaux.

La facture s'élève à (les taxes sont incluses):

2012	2011	2010	2009
24 258,05\$	23 587,71\$	28 338,32\$	22 438,13\$

Le directeur remet aux élus une copie de toutes les inscriptions des utilisateurs desdits équipements.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Fernand Bélanger

APPUYÉ par monsieur Rénald Roy

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud autorise le directeur général à payer une somme de vingt-quatre mille deux cent cinquante-huit dollars et cinq sous (24 258,05\$), taxes incluses, à la ville de Montmagny pour l'utilisation de ses équipements supralocaux par les citoyens de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud en 2012.

MANDAT POUR DESCRIPTION TECHNIQUE

Concernant l'assiette de la route de l'Église, il faut une description technique détaillée de celle-ci et ce n'est qu'un arpenteur-géomètre qui peut faire cela. Vous retrouvez cette exigence selon l'article 73 de la Loi sur les compétences municipales.

Le directeur a fait des démarches auprès du ministère des Transports afin de s'enquérir s'il avait en main un plan et une description technique du lot qui forme l'assiette du chemin. Certes, le ministère a fourni de l'information au directeur mais ce n'est définitivement pas assez précis. Donc, il faut absolument mandater un arpenteur-géomètre pour ce travail.

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud veut régulariser le titre de propriété de l'ancienne route de l'Église;

CONSIDÉRANT QU'il faut absolument une description technique détaillée de l'assiette de la route de l'Église qui correspond depuis la réforme cadastrale au numéro de lot 3 687 816 au cadastre du Québec (ancien numéro de lot 186) selon l'article 73 de la Loi sur les compétences municipales;

CONSIDÉRANT QUE cette exigence ne peut être réalisée que par un arpenteur-géomètre;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Frédéric Jean

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud mandate l'arpenteur-géomètre monsieur Claude Arseneault de la firme «Arpentage Côte-du-Sud» pour préparer une description technique de l'assiette de l'ancien chemin route de l'Église d'une longueur de 5 981 pieds;

QUE monsieur le Maire et le directeur général soient les personnes autorisées à signer tous les documents reliés à ce dossier.

CLUB DE NATATION DE MONTMAGNY

Le Club de natation de Montmagny annonce le lancement de sa campagne de financement annuelle. Le slogan de la campagne est: «Notre relève, nos espoirs au cœur du Nage-o-thon 2013!».

La situation du Club est particulière. La piscine Guylaine Cloutier, tout en étant un site d'entraînement adéquat, ne répond pas aux normes pour la tenue de compétitions certifiées par la Fédération Québécoise de Natation. Par le fait même, le Club se voit donc privé d'une importante source de revenus.

Pour renforcer la base financière du Club de natation de Montmagny, pour éviter l'augmentation des coûts d'inscription et pour faciliter l'accessibilité de la natation aux familles de la région, la réussite de leur Nage-o-thon est essentielle. Ce dernier va avoir lieu le 9 juin 2013 et l'objectif financier est de recueillir 20 000\$.

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud reconnaît le bon travail du Club de natation de Montmagny;

IL PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Jonathan Gendron

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud décide d'allouer un montant de cinquante dollars (50\$) au Club de natation de Montmagny afin de les encourager dans l'atteinte de leurs objectifs.

PROGRAMME D'AIDE À L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL

Le député de Côte-du-Sud transmet le formulaire de demande de subvention pour l'exercice financier 2013-2014 dans le cadre du Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal.

À titre informatif, c'est dans le cadre de ce programme qu'une subvention de 75 000\$ avait été accordée pour l'amélioration du chemin St-François Est.

Toute demande doit être adressée au député au plus tard vendredi le 31 mai prochain.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Fernand Bélanger

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud autorise le directeur général, monsieur Yves Laflamme, à remplir le formulaire de demande de subvention (2013-2014) dans le cadre du Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal parce qu'elle veut refaire la surface de certains tronçons de chemin qui sont sous sa juridiction.

POSTE DE RESPONSABLE DES TRAVAUX PUBLICS (À TITRE INFORMATIF)

Le 8 mai dernier, monsieur Éric Bédard avisait la Municipalité par voie de courriel qu'il laissait son poste de responsable des travaux publics pour des raisons de santé. En effet, son asthme ne lui permet pas d'effectuer toutes les tâches reliées à l'emploi.

La Municipalité a donc décidé de retourner en appel d'offres. Les candidats ont jusqu'au 16 juin 2013 pour déposer leurs c.v. à la Municipalité.

PROPOSITION POUR LA MAISON ET LE GARAGE

La Municipalité a mis en vente la maison et le garage du 563 chemin St-François Ouest. Les intéressés avaient jusqu'au 10 mai 2013 pour déposer leurs offres. En plus de l'offre monétaire, ces derniers devaient s'engager à respecter toutes les conditions liées à celle-ci.

Deux propositions ont été reçues et dans les deux cas, ils s'engageaient à respecter les conditions imposées par la Municipalité. Donc, le Conseil a décidé de rencontrer la personne qui a déposé l'offre monétaire la plus élevée afin de s'assurer que les deux parties se sont bien comprises.

Suite à l'entretien, est-ce que le Conseil retient la proposition de monsieur Bruno Forgues et de madame Annie Chabot au montant de 4 000\$ pour la maison sise au 563 chemin St-François Ouest?

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud avait des exigences bien précises vis-à-vis des soumissionnaires qui déposaient des offres d'achat pour la maison sise au 563, chemin St-François Ouest;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud décide de retenir la proposition de madame Annie Chabot et monsieur Bruno Forgues au montant de quatre mille dollars (4 000\$) pour l'achat de la maison située au 563, chemin St-François Ouest;

QUE l'acheteur retenu s'engage à répondre aux exigences imposées par la Municipalité, soit:

- achat d'un terrain dans le développement domiciliaire de la Municipalité
- réparer la résidence, dans l'année de l'achat du terrain, afin qu'elle s'harmonise avec les autres propriétés tout autour.

CHAÎNE DE RUE

Le Conseil a demandé à son directeur de contacter monsieur Bruno Forgues de «Les Fondations B.A.F.» afin qu'un prix soit proposé pour la construction de 58 mètres linéaires de bordures de rue sur le chemin Morigeau.

Monsieur Forgues a présenté 2 options à la demande du directeur, soit:

1^e option (taxes en sus)

- Coffrage seulement **1 060\$**
- Donc, la préparation du terrain et le béton ne sont pas inclus.

2^e option (taxes en sus)

- Coffrage 1 060\$
- Béton 25 M.P.A.. 1 440\$
- Préparation du terrain 840\$

TOTAL: **3 340\$**

CONSIDÉRANT QU'il y a un bout de chaîne de rue à faire sur le chemin Morigeau depuis quelques années;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité attendait que tous les terrains soient vendus et construits avant de faire ce bout de chaîne de rue;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité comptait faire ce bout de chaîne de rue l'année dernière et que des imprévus ont empêché la réalisation des travaux;

CONSIDÉRANT QUE présentement la Municipalité ne dispose pas de beaucoup d'employés;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité veut absolument que ce bout de chaîne de rue se fasse cet été;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Frédéric Jean

APPUYÉ par monsieur Jonathan Gendron

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud retient les services de «Les Fondations B.A.F.» pour faire environ 58 mètres de chaîne de rue sur le chemin Morigeau;

QUE «Les Fondations B.A.F.» préparent le terrain, fassent le coffrage et fournissent le béton 25 M.P.A.;

QUE les travaux soient réalisés dans les meilleurs délais;

QUE «Les Fondations B.A.F.» réalisent par la même occasion un autre bout de chaîne de rue d'une longueur d'environ 21 mètres sur le chemin St-François Est, face à la caserne incendie.

OFFRE DE SERVICE POUR ÉTATS FINANCIERS

La Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud avait demandé à la firme «Lemieux, Nolet» de lui soumettre une proposition d'honoraires pour les années 2013, 2014 et 2015 pour la préparation de ses états financiers. La voici:

2013	11 100\$
------	----------

2014	11 500\$
------	----------

2015	11 900\$
------	----------

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud est très satisfaite du travail de la firme «Lemieux, Nolet»;

CONSIDÉRANT QUE la firme «Lemieux, Nolet» a accumulé de l'information au fil des ans sur la Municipalité qui l'aide lors de la préparation des états financiers;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Fernand Bélanger

APPUYÉ par monsieur Jonathan Gendron

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud décide d'accepter l'offre de services déposée par la firme «Lemieux, Nolet» le 22 mai 2013, soit:

Audit des états financiers pour les exercices

Année	Honoraires
-------	------------

2013	11 100\$
------	----------

2014	11 500\$
------	----------

2015	11 900\$
------	----------

RENOUVELLEMENT DU CONTRAT DE DÉNEIGEMENT ET DE DÉGLAÇAGE AVEC LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Le contrat de déneigement et de déglacage avec le ministère des Transports, pour entretenir la route 228 (du 4-chemins à l'église) et la montée St-François (jusqu'à la route 20) est arrivé à échéance. Ledit contrat a une longueur de 3,391 km.

La saison contractuelle débute le 8 novembre de chaque année et prend fin le 31 mars inclusivement de l'année suivante.

Le tarif pour le sel, pour ce contrat, sera de 93,07\$ la tonne. Ceci aura l'avantage de garantir le prix du sel pour les trois prochaines années. De plus, le nouveau contrat aura toujours la clause de compensation pour le carburant.

Le ministère propose de renouveler le contrat pour un montant de 17 506\$ pour une année avec une possibilité d'extension de celui-ci pour une ou deux périodes additionnelles et successives de douze (12) mois par tacite reconduction.

À titre informatif, le ministère des Transports avait payé la somme de 16 672,51\$ pour la saison 2012-2013.

CONSIDÉRANT QUE le contrat de déneigement et de déglacage pour l'entretien de la route 228 à partir du 4-chemins jusqu'à l'église et de la Montée St-François jusqu'à l'autoroute 20 vient à échéance;

CONSIDÉRANT QUE Transports Québec, direction de la Chaudière-Appalaches, propose à la Municipalité un renouvellement de contrat;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Frédéric Jean

APPUYÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte de renouveler le

contrat de déneigement et de déglçage avec Transports Québec pour un montant de dix-sept mille cinq cent six dollars (17 506\$) pour une année avec une possibilité d'extension de celui-ci pour une (1) ou deux (2) périodes additionnelles et successives de douze (12) mois par tacite reconduction.

ENSEIGNES D'IDENTIFICATION DE LA MUNICIPALITÉ

Les enseignes qui identifient la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud ont plus de trente-cinq ans d'âge. Justement, à cet égard, elle a mandaté le comité d'embellissement pour faire des démarches en vue de remplacer lesdites enseignes et de les mettre au goût du jour.

Le comité d'embellissement a fait ses devoirs et présente au Conseil un dessin d'enseigne pour celle de l'entrée de la Municipalité et un autre pour celle de la sortie.

Le Conseil municipal est entiché de ce qui lui est présenté et décide de donner son aval pour la fabrication de celles-ci. Ces nouvelles enseignes constitueront une belle carte d'entrée pour la Municipalité.

CONSIDÉRANT QUE les enseignes qui identifient la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud aux 4-chemins et sur la Montée St-François ont plus de trente-cinq (35) ans d'âge;

CONSIDÉRANT QUE les enseignes de la Municipalité ont besoin d'être revampées;

CONSIDÉRANT QUE le comité d'embellissement a reçu le mandat du Conseil de chercher un type d'enseigne qui pourrait s'harmoniser avec celle à la Maison de la Paroisse et avec celle au parc Olivier Tremblay;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud retient la proposition de l'entreprise S-Pace Signalétique portant le numéro 1224 concernant l'achat et l'installation de:

- 1 enseigne pour l'entrée de la Municipalité
- 1 enseigne pour la sortie de la Municipalité
- 4 pieux d'acier galvanisé de type P-5

pour la somme de dix mille neuf cent soixante-huit dollars et soixante-deux sous (10 968,62\$) taxes comprises;

QUE l'installation des enseignes se fasse dans les meilleurs délais.

APPEL D'OFFRES POUR ASPHALTAGE

Le Conseil municipal a demandé au directeur de préparer un appel d'offres sur invitation pour de la pose manuelle d'asphalte sur les chemins municipaux.

Le directeur présente l'appel d'offres aux élus. À noter que les soumissionnaires invités doivent déposer leurs soumissions avant 16 heures le vendredi 7 juin 2013.

Il faudrait confirmer cette autorisation par voie de résolution.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Frédéric Jean

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud autorise le directeur général à demander des soumissions sur invitation pour de la pose d'asphalte manuelle sur les chemins sous sa juridiction.

POSTE DE RESPONSABLE DES LOISIRS (À TITRE INDICATIF)

Le 21 mai dernier, la responsable des Loisirs, madame Émilie Lacasse, avisait la Municipalité qu'elle quittait son poste pour un autre emploi dans Bellechasse, donc plus près d'où elle demeure maintenant. C'est à regret que nous avons appris cette nouvelle mais on n'y peut rien. C'est sa décision.

Donc, pour combler le poste vacant, la Municipalité a fait paraître une annonce dans l'édition du 28 mai du journal l'Oie Blanche. Elle a également affiché le poste chez Emploi-Québec.

Voilà où on en est dans le processus pour le moment.

DEMANDE D'UNE CONTRIBUTION

Nicolas Boissonneault est natif de St-François. Depuis 4 ans, il fait partie de l'équipe des Grizzlys de Montmagny. Il est âgé de 16 ans.

Du 7 au 14 juillet 2013, au stade McGill à Montréal, Nicolas va participer au challenge Wilson 2013. C'est un tournoi provincial organisé par Football Québec et qui regroupe les meilleurs joueurs de la rive sud.

Est-ce que la Municipalité est prête à aider financièrement ce jeune joueur de football talentueux à réaliser son rêve?

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité dispose d'un petit budget pour les athlètes de Saint-François qui se distinguent dans une discipline à un haut niveau;

CONSIDÉRANT QUE Nicolas Boissonneault répond à cette exigence de la Municipalité;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Fernand Bélanger

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud décide d'accorder une aide financière de cinquante dollars (50\$) à Nicolas Boissonneault pour participer au challenge Wilson 2013.

ASSEMBLÉE SPÉCIALE (À TITRE INFORMATIF)

La Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud va tenir une assemblée spéciale lundi le 17 juin 2013 à 19 heures à la salle du Conseil.

Pour l'occasion, des demandes de dérogations mineures seront présentées au Conseil:

1^{er} cas: Au 4, 5^e Rue Ouest Ça concerne un agrandissement en cour avant. La marge avant serait réduite à 6,6 mètres alors que la norme est de 7 mètres.

2^e cas: Au 716, chemin St-François Ouest Ça concerne un agrandissement latéral (3' x 30') de la maison.

Le comité consultatif va tenir au préalable une réunion et comme d'habitude va faire des recommandations au Conseil municipal pour chacun des cas. Ce dernier décidera s'il accepte ou non les dérogations mineures qui lui sont présentées le 17 juin prochain.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD – ÉTATS FINANCIERS 2012

La firme de comptables «Lemieux, Nolet» a préparé les états financiers 2012 de la Société de développement de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud. Ces derniers sont présentés au Conseil municipal.

	2012
Produits	20 000\$
Charges	
Aide financière accordée.....	18 157
Honoraires professionnels.....	500
Taxes et permis	33
Frais bancaires	98
	18 788\$
Excédent des produits sur les charges.....	1 212\$
Actif net au début de l'exercice	1 770\$
Actif net à la fin de l'exercice	2 982\$

PÉRIODE DE QUESTIONS

- Dans la 5^e Rue Ouest, il y a un problème d'écoulement d'eau. La situation va être corrigée très bientôt.
- On parle de l'état des chemins et plus spécifiquement aux Prairies. La Municipalité va combler les plus gros trous pour le moment.
- Il est question si la Municipalité touche des redevances concernant le béton. La réponse est non.

LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Jonathan Gendron

ET RÉSOLU QUE la séance régulière soit levée.

La séance régulière se termine à 20 h 25.

Adopté unanimement

Yves Laflamme, Maire

Yves Laflamme, Dir. gén./Sec.-trés.

Je, Yves Laflamme, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Les petites annonces de L'Écho

Garderie en milieu familial

Nancy Blais de Berthier-sur-Mer ouvre dès septembre La Mélody du bonheur, une garderie en milieu familial. Elle offrira à vos enfants un endroit sécuritaire et beaucoup de plaisir. Le service sera disponible du lundi au vendredi de 6h45 à 17 heures. Dès le 5 juillet, elle sera disponible pour répondre à vos demandes au 418-248-1652 ou 418-472-0726. ☎

Jean Normand
Vice-président
T.D.L.



Pierre Normand
Président
T.D.L.

La Maison Funéraire
Laurent Normand

En toute confiance

Salon funéraire: 1, 1^{re} rue Ouest • Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

Adm.: 116, ave Sainte-Julie • Montmagny

Tél.: 248-0545 • Fax: 248-2621 • Sans frais: 1-888-248-0545 • Courriel: lnormand@globetrotter.net

Objectif: 100 membres

En cette année du 20^e anniversaire, nous sommes à la portée d'atteindre le chiffre magique de 100 membres. Faites le décompte! Coût 5\$ membre individuel; 25\$ membre organisme.



Membre organisme

Ajoutez votre nom à cette liste.

Club de pétanque
Soc. de cons. du patrimoine
Cercle de fermières
Garde paroissiale
Bibliothèque du Rocher
Club FADOQ
Club social Les Pompiers
Centre Gym-Santé (N)

Membre individuel

Gaétan Gendron
Mireille Fournier
Hélène Garant
Jean-Guy April
Louis-Marie Garant
Nicole Morin
Réjean Pellerin
Mario Marcoux
Jocelyne Noël
Micheline Théberge
Jean-Guy Saint-Pierre
Fernand Bélanger
Monique Campagna
Benôit Laflamme
Linda Guimont
Normand Lesieur
Colette Boutin
Monique Lalliberté
Marie Laflamme
Marie-Louis Lamontagne
Denise Lamontagne

Raynard Laflamme

Camille Laliberté
Huguette B. Paré
Jacques Théberge
Ernest Lachance
Denis Blais
Jean Rousseau
Pierre Cauffopé
Christiane Bombardier
Jacques Boulet
Lucille Kiroauac
Lorraine Lamonde
Léo Picard
Simone T. Picard
Nicole L. Couture
Rosaire Couture
Blanche P. Bonneau
Gabriel Picard
Jean-Marc Gosselin
Nicole Rémillard
Jean Gendron
Louissette Pellerin
Michel Lamonde
Rose-Anne Laliberté
Jean-Yves Gosselin
Valérie Savoie
Daniel Roy
Patricia Leblanc
Bernard Morin
Yves Laflamme, dg
Lise Blais
Pauline Lamonde

Lauréat Rousseau

France St-Hilaire
Simon Morin
Denis Rémillard
Suzanne Mercier
Monique Audet
Jean-Luc Couture
Denys Giasson
Aurèle Gendron
Louise Théberge
Thérèse Morin
Yvonne Asselin
Rosario Montminy
Jean-Paul Morin
Jean Corriveau
Julienne Lamonde
Jeannette Cloutier
Sylvie Allaire
Joachim Lacroix
Yvette Cloutier
Gonzague Lamonde
Irène Cloutier
Rolande Gamache
Yves Laflamme, maire
Raynard Fiset
Martine Martineau
Nicole Bérubé
Albiny Corriveau
Lise D. Paré (N)
Marie-Claude Breton (N)
Yvan Corriveau (N)
(N): Nouveau membre. ☎

LES ALLERGIES ALIMENTAIRES



Qu'est-ce qu'une allergie alimentaire?

Il s'agit d'une réaction exagérée de notre système immunitaire à l'ingestion d'un aliment, d'un ingrédient ou d'un additif alimentaire.

Quelle est la différence entre une allergie et une intolérance alimentaire?

L'intolérance alimentaire s'associe aux troubles digestifs (crampes) tandis que l'allergie met en cause le système immunitaire (enflure, picotements).

Une allergie alimentaire peut se manifester sous différentes formes:

- Rougeurs et picotements de la peau du visage, autour de la bouche, des lèvres ou de la langue;
- Enflure des yeux, des lèvres, de la langue ou du visage;
- Crampes d'estomac, vomissements ou diarrhée;
- Changement dans le ton de la voix ou serrement de la gorge;
- Respiration difficile ou évanouissement;
- Choc anaphylactique : réaction violente de l'organisme.

Parlez-en à votre pharmacien qui saura vous renseigner. Demandez-lui notre brochure Les allergies alimentaires de la collection Vision Santé pour en apprendre davantage.



PHARMACIE

Vincent Lamonde Boulet inc.

542, chemin Saint-François Ouest
Saint-François-de-La-Riv.-Du-Sud, Québec
418 259-7728

Membre affilié à **Proxim**



CHRONIQUE FINANCIÈRE



REMETTEZ VOS FINANCES EN ORDRE EN 5 ÉTAPES

Il vous arrive fréquemment d'attendre votre prochaine paie avec impatience? Malgré votre salaire, vous ne parvenez pas toujours à « joindre les deux bouts »? Vous n'arrivez pas à planifier des projets qui vous tiennent pourtant à cœur? Si vous avez répondu par l'affirmative à l'une ou à l'ensemble de ces questions, il est temps de remettre de l'ordre dans vos finances personnelles!

Voici 5 étapes de même que des outils, tous disponibles au www.desjardins.com, qui vous aideront à mieux respirer et, pourquoi pas, à réaliser vos rêves les plus chers!

ÉTAPE

1

Faites le bilan de votre situation financière

Faire un bilan de sa situation financière peut paraître quelque peu rébarbatif. Mais cet exercice crucial vous procurera une vue d'ensemble de vos revenus et de vos dépenses, pour mieux identifier les choix qui s'offrent à vous pour redresser la situation. Pour ce faire, dressez la liste de vos avoirs (actif) et de vos dettes (passif), à l'aide de l'outil *Votre bilan financier*. Votre avoir net est positif? Songez à épargner ou à planifier des projets, ou peut-être même les deux! S'il est négatif, l'heure est venue de redresser la barre en vous attaquant d'abord à vos dettes.

ÉTAPE

2

Dressez un budget

Établir un budget consiste à faire la liste de tous vos revenus et de toutes vos dépenses, sur une base mensuelle. Pour commencer, consultez vos relevés de comptes mensuels, ainsi que les factures que vous avez conservées. Ensuite, calculez vos revenus et vos dépenses. Pour ce faire, servez-vous de l'outil *Votre budget*. Vous déterminerez ainsi quelles sont vos dépenses fixes (habitation, nourriture, automobile, comptes courants, etc.) et vos dépenses variables (loisirs, voyages et autres). Vous verrez ainsi si vous êtes en mesure d'épargner ou d'investir ou encore, si vous devriez réduire vos dépenses afin d'équilibrer votre budget.

ÉTAPE

3

Remboursez vos dettes

Personne n'aime se sentir coincé par les dettes. Parfois, il peut même être tentant de recourir au crédit pour payer certaines factures ou dépenses. C'est là une solution périlleuse... Comment se sortir de l'endettement? D'abord

en dressant la liste de vos dettes. Ensuite, établissez un plan pour vous en sortir. Pour vous aider, utilisez l'outil *Listez vos dettes et faites un plan pour les rembourser*. Puis, choisissez la dette que vous souhaitez payer en premier. Optez pour celle dont le solde est le plus important, ou dont le taux d'intérêt est le plus élevé.

ÉTAPE

4

Utilisez le crédit à bon escient

En matière de crédit, la modération a bien meilleur coût! C'est pourquoi il est préférable d'analyser vos besoins de crédit en fonction de votre capacité de rembourser, plutôt qu'en fonction de vos désirs... Pour éviter de payer des intérêts qui augmentent votre endettement, il est souhaitable de payer complètement le solde de vos comptes avant l'échéance. Minimiser le nombre de cartes de crédit constitue aussi un bon moyen de résister aux tentations et d'éviter de s'endetter davantage.

ÉTAPE

5

Commencez à épargner

Épargner, c'est s'enrichir! En fait, l'épargne constitue une sécurité financière qui vous assure une tranquillité d'esprit. À l'inverse, vivre sans épargne vous expose à de grands risques : le moindre imprévu — une perte d'emploi, une maladie, un bris de voiture — peut devenir catastrophique. Quelle que soit l'importance des sommes que vous mettez de côté, vos épargnes vous permettent d'avoir moins recours au crédit. De plus, elles fructifient avec le temps. Il suffit d'un peu de discipline : l'épargne systématique est la meilleure façon d'amasser de l'argent.

Enfin, gardez à l'esprit que c'est en faisant preuve de discipline et de détermination que vous y arriverez. N'hésitez surtout pas à faire appel à votre conseiller au besoin!

Centre de services de Berthier-sur-Mer

418 259-7795

Centre de services de Saint-François

418 259-7786 ou 1 866 259-7786

Centre de services de Saint-Pierre-du-Sud

418 248-1927



Desjardins
Caisse de la Rivière du Sud
et Berthier-sur-Mer